

LA PRENSA

DIARIO DE LA VIDA NACIONAL

Director: Lic. ROMULO TOVAR

AÑO II

SAN JOSÉ, COSTA RICA, JUEVES 4 DE MAYO DE 1922

Núm. 770

Estados Unidos no se preocupan por el Tratado Ruso-Alemán

La crisis de la Convención y los Estados Unidos.

WASHINGTON.—El gobierno americano se mantiene atento a los sucesos de la convención de Génova, pero no parece preocuparse por la crisis presente entre los delegados ruso-alemanes y aliados.

Un alto funcionario ha dicho que el tratado ruso-alemán no afecta en nada los intereses americanos, y puede estimarse como un simple pacto financiero y de paz, sin trascendencia política. Pero no se conoce todavía ese tratado en todo su alcance.

Se estima en los círculos del gobierno que ninguna cláusula de dicho tratado lesiona el convenio de paz entre los E. E. U. U. y Alemania, ni tampoco cambió el «status» de Rusia ante las naciones en general. Tampoco servía para nada el anterior tratado de Brest-Litowsky entre rusos y alemanes. Los gobernantes del Kaiser ya habían reconocido al gobierno de los comisarios, lo cual no hizo que Rusia fuera admitida antes en la familia de las naciones.

Se reconoce sin embargo, que si ese pacto constituye una alianza ofensiva y defensiva entre Rusia y Alemania habrá de sobrevenir un cambio radical en la actitud de los pueblos de Europa y aún en la conducta de los Estados Unidos, que estaban asociados a los aliados en la guerra y deberán seguir los dictados del interés de la victoria alcanzada merced al esfuerzo de los ejércitos y los recursos formidables de esta nación.

Por ahora, el gobierno americano sigue a la expectativa.

Tribuna Obrera

La Disciplina

La disciplina; es la fuerza por la cual palpitan los mundos y la vida en todas sus manifestaciones. Sin ella no marcharían ni la Naturaleza, ni la Sociedad. Combatirla, es combatir contra el orden creado de todas las cosas, contra el régimen del Universo.

La disciplina tiene muchas bases y muchos matices, pero impera en ella siempre, sin excepción, el requisito esencial de obediencia: obediencia a los mandatos de la Patria, de la Sociedad, de los patrones y sobre todo, de sí mismo. Siempre hay obediencia.

Pues en el alma del hombre se efectúa el hermoso fenómeno de ser a la vez su propio amo y su propio siervo. El conflicto surge cuando el amo, que es la conciencia, la razón, se encuentra en pugna contra las pasiones y el hábito. Desgraciadamente en los seres incultos, como el patrón es ignorante y perverso, el sirviente resulta detestable.

La conciencia y la razón nos dicen que algún acto es malo: nuestra vanidad o apetito nos impulsan a ejecutarlo: hemos faltado a la disciplina y experimentamos el castigo: llega el castigo y aunque pensamos que es justo, nos rebelamos contra él; continúa la indisciplina y se precipita el desastre. Entonces clamamos contra Dios, contra todos, contra el capital. No vemos que el único culpable ha sido nuestra voluntad descarriada, contrariada por nuestros sentimientos.

Y lo mismo hay que decir en cuanto a educación, a ahorro, a bienestar en general. Nuestra conciencia nos llama a la escuela y nos aleja de la taberna; pero el hábito nos conduce en sentido inverso, retirándonos de la ciencia y empujándonos a la embriaguez. Cuando nuestra inteligencia se ha embotado,

El Coronel Riquelme provoca una interpelación en el Congreso Español

Los armenios se vengan matando

BERLIN.—Tres jóvenes que, se dice, son armenios y proceden de los Estados Unidos, mataron anoche, a tiros, a dos turcos, Azmyk Bey y Edin Chakkir. El primero fué gobernador de Trebizonda, y el segundo fué miembro del comité de Unión y Progreso de Constantinopla, que tantos crímenes cometió contra los armenios. Los asesinos huyeron y no han sido habidos.

Hace algún tiempo fué muerto también Talaat Bajá, en Berlín. Talaat había sido gran visir turco durante la guerra.

El relevo del Coronel Riquelme, del mando de las fuerzas indígenas en Marruecos, dió lugar a una interpelación en el Congreso.

MADRID.—El Marqués de Buniel propuso hoy en el Congreso de los Diputados que se ampliaran las facultades de la comisión parlamentaria, arguyendo que las discusiones preliminares por parte de la comisión facilitarían la labor del Gobierno. La comisión, declaró el diputado, debe intervenir directamente en la administración de los Poderes Nacional y Ejecutivo, trayendo la opinión pública a las proposiciones antes de discutirse públicamente, especial-

Los Armenios se vengan de los Turcos

mente en los casos en que se trata de la política exterior.

El diputado declaró que nada absolutamente se había hecho por dar a conocer al público las dificultades del problema de Marruecos y que por lo tanto a opinión pública permanecía indiferente. Lo mismo había sucedido con respecto a la Conferencia de Génova y los tratados comerciales. El diputado terminó diciendo que el Congreso debía reunirse en sesión secreta para discutir asuntos de tanta importancia para el país y que el Gobierno no debe obrar sin consultar al Parlamento, que es el llamado, después, a sancionar los actos del gabinete.

El presidente del Consejo de Ministros, señor Sánchez Guerra, contestó que los deberes de la comisión parlamentaria consistían en examinar los proyectos y no participar en la obra de gobierno, puesto que eso sería contrario al régimen

existente y destruiría el sistema parlamentario en España, el cual fué creado para aprobar o condenar la acción de los gobiernos.

Un delegado de Morgan

WASHINGTON.—La Comisión Aliada de Reparaciones ha apelado a la casa Morgan para el flotamiento de un préstamo a Alemania y eso puede llevar a una importante decisión a la Banca y al gobierno de este país.

Aunque, si Morgan envía un delegado a París no tendrá poderes oficiales americanos, se entiende que Mr. Harding y sus secretarios estarán al tanto del desarrollo de las negociaciones para la rehabilitación alemana y apoyarán a los Morgan.

Se sabe que los funcionarios americanos no pondrán obstáculos a determinado consorcio de banqueros para llevar adelante la solución de los problemas financieros y económicos de Europa, etc.

La deslealtad alemana es castigada

GENOVA.—Anoche estaba en crisis la Convención, después de haber acordado los delegados de las naciones aliadas que la delegación alemana no tomaría parte en las deliberaciones futuras con respecto a Rusia. Se castiga así el acto alemán de firmar un tratado que afecta al de Versalles, con los rusos.

A la vez los delegados de la «pequeña entente» convinieron con los de las cinco naciones de la gran entente en seguir las negociaciones, aunque Alemania y Rusia se nieguen a tratar más. Los estadistas aliados han resuelto tomar una actitud vigorosa frente a las maniobras de alemanes y rusos, y quieren demostrar que pueden seguir siendo los árbitros de Europa.

La reunión se verificó en la Villa del Premier de Facta. Los delegados de Italia adoptaron una actitud conciliadora. Los ingleses y los franceses mantenían puntos de vista diversos. Lloyd George era partidario de una energía extrema. Dijo que la culpable es Alemania, ya que esa nación firmó el tratado de Versalles y ahora quiere deshacerlo. Rusia no ha firmado nada, ni está reconocido aún su gobierno por los aliados.

¿Todavía no se sabía anoche cuál será la actitud de los alemanes y los rusos frente a la de los aliados de las dos ententes.

Los alemanes temen ahora

BERLIN.—La mayoría de los diarios de ésta siguen comentando con rebosante optimismo el caso de Génova, y diciendo que allí obtuvo un éxito la diplomacia alemana.

Sin embargo, ya comienzan a no ver tan rosado el horizonte. Algunos expresan dudas y recelos y temores. El efecto causado en los aliados por el pacto aludido, ha hecho que los alemanes comiencen a temer.

Por lo pronto, el marco descendió 21 puntos ayer. Los elementos reaccionarios aplauden la política desarrollada por Rathenau y Wirth, pero dicen a la vez que los rojos alemanes se envalentonarán viendo que la nación pactó con los rojos rusos.

La prensa conservadora dice que el gobierno de Wirth se ha lanzado a un gran azar, y que si falla el golpe, los resultados pueden ser muy graves para Alemania.

Borah combate al Gobierno

WASHINGTON.—Hay una agria cuestión entre el Secretario de Estado Mr. Hughes y el senador Borah, con motivo del reconocimiento de Bakmeteff como Embajador ruso, a pesar de haber caído el gobierno de Kerenski y el del gobierno del Czar.

Borah dice que no debió considerarse como Embajador a ese señor, desde el momento que cayó su gobierno.

Agrega Borah que tiene pruebas de que Bakmeteff estaba en relaciones con Semenov, que era un criminal de la peor especie, como ha declarado el General Graves.

Página de la Dirección

Los Nuevos Tribunales

Ayer hizo el Congreso la elección de los nuevos tribunales de justicia. Se impuso la tesis de una renovación parcial dentro de un criterio que podría interpretarse en el sentido de que conviene al interés público esta clase de renovaciones. La reelección es un caso excepcional y solamente se justifica por razones especiales de eficiencia, eficiencia que en materias de justicia proviene de la experiencia en los negocios jurídicos más que de otra cosa. El principio de los jueces vitalicios no es del todo aceptable entre nosotros.

La renovación ha sacrificado a un grupo de magistrados jóvenes. Nos duele esto, pero los jóvenes no deben sentirse ni lastimados ni ofendidos por ese hecho. En realidad, al organizar los tribunales de justicia en 1919, hubo cierto espíritu de improvisación dado el ánimo candente de aquella hora y la necesidad que sintieron algunos hombres de imponer un castigo, todo ello manera extremista de ver las cosas, siempre mala por cierto.

Vienen ahora algunos de los viejos jueces, como el Lic. Dávila y el Lic. Solórzano, el Lic. Vargas, don José María, y el Lic. Serrano, jueces que siempre dieron muestra de gran sabiduría y prudencia y a lo que una admirable pericia para resolver los asuntos. En general, el público se siente satisfecho de la elección de las Cortes.

Nuestro sentir en esto es siempre uno; consideramos que los tribunales deben mantener en la forma más elevada su grande autoridad. La justicia es una de las instituciones fundamentales de nuestra república y enaltecerla hay un interés inmediato de parte de los ciudadanos. La actual elección revela que ese interés ha sido tomado en cuenta y que por encima de cualquier preocupación domina severamente el sentimiento de que en la elección de los jueces se impone un noble espíritu cívico.

La jornada del Congreso en el día de ayer, es digna de aplauso. Acompañamos con devota simpatía a los jueces elegidos. En cuanto a los jueces que han sido sustituidos, les cabe alegar en honor a su prestigio de servidores de su república el haber cumplido con su deber, y no hay mayor satisfacción para el hombre que ésta

Mañana tendremos el gusto de contestar la carta política del Lic. don Arturo Volio que nuestros lectores leyeron en la edición de ayer.

Colaboración

Los Quijotes

El tipo de Cervantes es propio de de otra época: de aquellos tiempos patriarcales y sanos, perdidos para siempre en el corredor de los siglos. El hombre de hoy no es el de ayer: la civilización ha saturado a la humanidad de una enorme dosis de egoísmo y de bajas pasiones.

Lo que antes se hacía con el corazón, hoy es obra del cerebro; el cálculo ha matado al sentimiento, y de ahí que la nobleza del Hidalgo Manchego, ya no encaja en estos días de mezquino positivismo.

No obstante, existen Quijotes todavía; raros, pero los hay. Y por lo mismo que son pocos son escarmentados: Cristo fue uno y lo crucificaron. Porque hemos de estar, en que pecado es y muy grave, ese de apartarse del plano común, de no ser como la inmensa mayoría que vive de la sangre de los demás.

Pon los ojos en Dios, tú que adoras a Cristo y tú que veneras a Mahoma. Sigue sus huellas luminosas y marcha por el mismo sendero; practica el bien y la virtud; sé humilde: si orgullosamente estás rígido tus rótulas, doblega el orgullo y arrodíllate. Practica las santas máximas de amor y caridad; mira en cada hombre un hermano; haz de las obras de misericordia la norma de tu vida; sacrificate, y tendrás por recompensa la carcajada del mundo, que por todas partes te llamará Quijote.

Vela por la patria. Exprime tu cerebro en busca de solución a sus vitales problemas: lucha por los fueros sagrados de la libertad; fatiga tus ojos estudiando lo que los labios escribieron para engrandecer a los pueblos; trata de romper la oprobiosa coyunda de las tiranías; riega tu sangre y ofrenda tu existencia para que la patria sea siempre soberana y digna, y cuando te paguen con la sombra del calabozo

con la playa del destierro o con la guadaña de la muerte, en vez de piedra provocarás a risa, y por doquiera te llamarán Quijote.

Amá a tu prójimo: si tiene hambre hazle la limosna de un pan; mitiga con tu áfora el ardor de su sed; piadosamente cura la llaga que corroe su cuerpo; enjuga las lágrimas que vienes, franquea tu morada al fatigado peregrino, y millares de labios contraídos por satánica sonrisa, te llamarán Quijote.

Rinde el culto a la justicia. Que la ley no duerma bajo las pastas que la guardan; que los derechos del hombre no sean infantiles cuentos de hadas. Castiga al delincuente y recompensa al virtuoso; no te dejes deslumbrar por el brillo del oro, sino por el chispazo del genio. No pongas pesas falsas en la simbólica balanza; no confundas lo humilde con lo rastroso, ni midas con la misma vara la dignidad y la soberbia. Sé ecuaníme en la vía de la equidad; aprende a llamar pan al pan y vino al vino, y puños crispados se alzarán sobre tí para aplastarte, y si lo logran, con cálica hilaridad te llamarán Quijote.

Murieron los buenos tiempos de las hazañas hidalgas y de las nobles acciones. Ni lo uno ni lo otro se cuenta por cuartos ni se pesa por kilos, y hoy, fatalmente, vivimos bajo el imperio de lo que se compra y de lo que se vende. Vida miserable y ruin, en la que si no poeta canta, es porque le suenan en el bolsillo las tres monedas en que vendió sus rimas.

A pesar de todo, cuando veo a quienes aman a su Dios, a su patria y a su prójimo—¡que son tan pocos, tan raros!—no puedo menos de exclamar con entusiasmo: es bello ser Quijote!

JOSE LEIVA
San Salvador,

Noticias Mundiales

Daños y muertes en el Norte

La opinión de Vanderlip en Génova

CHICAGO.—Los huracanes de primavera que han azotado una parte del territorio central de la Unión han causado la muerte de 32 personas y han lesionado a más de 300.

Ha sido un tornado terrible que ha barrido una extensa comarca, derribando casas, arruinando sembrados, etc.

Se calcula que cuando se estime bien la importancia total del fenómeno sean 500 los que han sufrido heridas y lesiones de más o menos importancia. Los Estados de Illinois e Indiana son los que más han sufrido los efectos del temporal. La fuerza del mismo se ha calmado algo, pero quedan fuertes vientos, acompañados o seguidos de algunas heladas, últimos efectos del pasado invierno.

La aldea de Hedrick, Indiana, fué materialmente barrida por el tornado. En una sección de ella fueron derribadas dos iglesias y cuatro casas de vecinos prominentes.

GENOVA.—El financiero americano Mr. Vanderlip, que observa el desarrollo y es un modo de delegado extraoficial de la Banca americana, dice que son impracticables las recomendaciones de los peritos aliados.

Se refiere a la proposición de crear una comisión de la deuda rusa con miembros nombrados en parte por el soviét, y por otros, y con un presidente independiente, comisión que podría expedir bonos del gobierno ruso.

En el plan se garantiza el status de los extranjeros que hagan negocios en Rusia, de una manera que los coloca en una posición de ventaja sobre los nativos.

La sección de informe que se refiere a la formación de tribunales y la cláusula en que pide que los juicios contra súbditos extranjeros en Rusia no puedan ejecutarse sin el consentimiento del Cónsul de su país, se debe considerar inaceptable por los rusos.

Crónica del Día

EL TEMPLO ORIENTAL Y EL TIMO DE LOS FAKIRES

Teníamos pues, sin darnos cuenta un magnífico templo de magos y fakires, instalado a la oriental por el barrio de la Dolorosa. Oficiaban en dicho templo magestuosos sacerdotes cuya ciencia la bebieron en las fuentes del misterioso oriente.

Las paredes de la pagoda estaban adornadas con lujosas cortinas de Damasco. El color de esta fantástica tapicería era obscuro. Signos cabalísticos y unas cuantas calaveras alumbradas a la débil luz de unas velas, era lo único que denunciaba, a primera vista, la sabiduría en esa ciencia exótica importada de la India. Ciencia convertida ya en recurso profesional quizá por el imperativo de las necesidades personales avivadas siempre por el espíritu de conservación.

Grandes candelabros de plata macisa, según la fantasía popular, iluminaban la nave de ceremonias y una combinación de luces de colores caprichosos, vertía su raudal al sentirse heridas por la corriente eléctrica; operación sencilla que bastaba con oprimir determinados botones.

Pebeteros siempre alimentados por resinas de enebro y mirras aromáticas ahumaban el ambiente recogido y sagrado de la pagoda.

El penitente que allí arrumbaba malferido por sus dolores de alma, que son los incurables, era recibido por magos oficiantes cuyos vistosos uniformes transportaban la imaginación a la India de las grandes leyendas. Vistosos turbantes daban remate a los uniformes de los Fakires o magos haciendo más fantástica la teatral visión. Cada oficiante conservaba una varita con la cual daba en determinados lugares golpes simbólicos cuando era necesario descifrar el porvenir del citado penitente.

Pues bien, esta piadosa institución se encargaba de leer la vida de los hombres afligidos y adivinarles su porvenir, cosas estas indescifrables para todos los demás simples mortales.

La víctima que llegaba a pedir el auxilio espiritual, la tranquilidad de conciencia o el desciframiento de su porvenir, escribía en un cuaderno detalles del asunto que le interesaba, siempre guiado por el mago que buen cuidado tenía en colocar habilmente el papel carbón que dejaba copia de las interrogaciones y pedimentos consignados. Entre tanto al mismo penitente se le presentaba un incensario con brazas para que allí quemara los billetes de banco como sacrificio a la magnitud de la petición. Buen cuidado tenían los magos—al verificar esta operación—que los billetes incinerados fueran rollos de simple papel cambiados por habilidad de escamoteo. Aquí pues, se operaba el timo con éxito seguro, desde luego que éste se hacía a vista y paciencia del creyente, quien imaginaba que en verdad se habían hecho cenizas sus billetes porque él lo vió.

Alvarez y Cleves

Frente a la Artillería

Ofrecen a muy buenos precios:

PINTURA "DOS LEONES" BLANCA Y DE COLOR
ALAMBRE Y GRAMPAS PARA CERCA
INODOROS DE PORCELANA Y LAVATORIOS
TORNILLOS, TUERCAS Y ARANDELAS
HIERRO PARA TECHOS, INGLES Y AMERICANO
FAJA DE TRANSMISION "WOOSTER"
ALAMBRE LISO, GALVANIZADO Y NEGRO
CLAVOS DE ALAMBRE, SURTIDOS
CERRADURAS, BISAGRAS Y TORNILLOS
PLANCHAS DE VAPOR INGLESAS y muchos otros artículos de ferretería.

Todo a precios sin competencia

La Valenciana

Baratillo del incendio

Venderá en este mes CAPAS de hule para niño y un gran surtido de PARAGUAS

La Conferencia de anoche

El doctor Rouma, que preside la Misión Belga que recorre la América Latina en campaña de acercamiento, dictó anoche su segunda conferencia en el Teatro América, ante selecta y numerosa concurrencia, ávida de saber más, de la Bélgica heroica y trabajadora.

Por la pantalla se pasó una película industrial referente a la fabricación del zinc, del vidrio y principalmente a la industria textil, que llamó poderosamente la atención de los concurrentes, que bien pronto se dieron cuenta de lo que produce el esfuerzo y la tenacidad.

Luego, el Profesor don Joaquín García Monge, hizo una brillante disertación sobre la educación de la niñez costarricense en consonancia con la educación de la niñez belga, e hizo ver lo que en ese ramo de educación debemos nosotros a Bélgica.

Se extendió luego en otras consideraciones y terminó pidiendo a los costarricenses la imitación en todo sentido y especialmente, en lo concerniente a la educación de la niñez, de Bélgica.

El señor Rouma, a continuación, principió su conferencia en la que nos demostró, con cifras y datos estadísticos, el adelanto industrial de Bélgica, los esfuerzos titánicos hechos por sus Ingenieros para vencer las dificultades de la naturaleza y de cómo, debido a las maquinarias empleadas se había llegado a convertir en un aumento de 31 por 1, el trabajo del belga. Fué estrechamente aplaudido.

La velada terminó con una preciosa película sobre algunas ciudades de Bélgica.

DR. CONSTANTINO HERDOCIA

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS
MEDICOY CIRUJANO

Enfermedades de los Ojos, Oídos, Nariz y Garganta

Horas de oficina de 10 a 11.30 y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades

Teléfono Número 143 — San José, Costa Rica

Existen las Hadas?

Las hadas, ninfas, gnomos y demás seres del mundo ideal existieron una vez, en nuestros infantiles días y pronto nos convencimos que eran sólo fantásticas creaciones; pero ahora nos dice el notable novelista Sir Arthur Conan Doyle que no sólo existen de verdad sino que pueden ser fotografiadas.

El conocido escritor inglés ha sacado esta conclusión por lo ocurrido a dos muchachas hace tres años, las cuales fotografiaron varios de esos seres que siempre hemos tenido por invenciones de la loca de la casa.

El hecho ocurrió en un valle del condado de York, en Inglaterra, y para no tener dudas sobre la autenticidad de estas fotografías, las negativas fueron sometidas al examen de unos peritos, quienes declararon que no había trampa en los clichés.

Dos muchachas, de diez y seis años, Iris y Alicia Carpenter, fueron las fotógrafas y la máquina una de

las corrientes entre los aficionados. En julio de 1917 Alicia se colocó en la orilla de un río y la otra tomó la instantánea; en la fotografía apareció la jovencita rodeada de hadas que bailaban en coro.

Dos meses después, Iris fue la fotografiada y Alicia la operadora.

La muchacha mayor apareció sentada al pie de un árbol con un gnomo haciendo gestos delante de ellas.

Interrogadas las muchachas, declaró Iris que en el momento de ser fotografiada se sintió hipnotizada y no podía evitar tener la imaginación fija en los gnomos, y otro tanto respondió Alicia.

Parece ser, según afirma la citada autoridad, que las dos muchachas han repetido la experiencia y han impresionado placas verdaderamente maravillosas.

Suscríbase a LA PRENSA

César Arguedas Ofrece Doce Casas EN VENTA

entre ellas hay dos de \$ 1,200, tres de \$ 5,000, cuatro de \$ 3,500, una de \$ 5,000, otra de \$ 4,000 y otra de \$ 30,000. Todo esto lo vendo, a pesar de ser muy bonitas propiedades, para evitar que legislen y se metan particulares en lo que es muy mío. — También vendo verdaderas gangas en el ramo de ROPA HECHA, o todas las existencias de dicho negocio, pues me parece que también pudieran ponerle precio a mis mercaderías como le pusieron a mis casas.

La España Martínez & Co.

Fábrica de Velas, Jabones y Fideós
ALMACEN DE ABARROTÉS

Venta al por Mayor — Lado Norte del Mercado

Teléfono 756 -- Apartado 211 -- SAN JOSÉ

De Turrialba

Reminiscencias y Noticias

4 de mayo de 1922.

La antepasada Junta de Educación en la cual figuró como Presidente don Enrique Zeledón, acordó la compra de varios objetos útiles para la enseñanza, y la entrante los compró: entre otros, figura lo siguiente: una docena de sillas, un piano, un estante, un armario para libros y una máquina Singer; hoy, la presente está interesada en llevar a cabo la construcción de otro edificio escolar para varones, cjalá colquen siquiera la primera piedra.

La Municipalidad del año pasado dejó algunos recuerdos gratos al pueblo, entre ellos sobresalen notablemente los árboles que adornan algunas calles, y acordó también la construcción de un puente sobre el río Colorado. Esta obra de mampostería fué ejecutada por el obrero italiano Vicente Vetrano.

El Municipio actual en breve hará que la higiene de la población sea ejecutada con más regularidad y para ello reformará algunos servicios. También tiene en proyecto la construcción de cloacas y un mercado. Estas dos obras costarán entre una y otra, lo menos cuarenticinco mil colones.

Ojalá que acordaran también la recomposición de algunas calles que están intransitables a causa de los barrios que se forman cuando llueve.

En breve será puesto a licitación el alumbrado eléctrico; ésta es una magnífica medida que ya se hacía

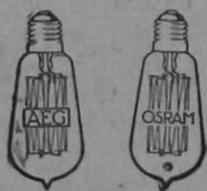
necesaria para mejorar la luz de la población.

—Doña Lolita de Fernández, después de una larga temporada, hace pocos días que regresó a San José.

—Las maestras señoritas Isabel Meneses y Victoria Quesada, por motivos de enfermedad permanecerán ausentes de la escuela tres meses. Deseamos que su quebrantada salud esté pronto restablecida.

CORRESPONSAL

Nuevas remesas de Bombillas



han llegado al Almacén de

Koberg

SI USTED NECESITA talonarios de facturas o recibos, acuda a la Imprenta Falcó & Borrasé, San José.

SE VENDE PROPIA PARA UN GRAN HOTEL

La Casa que actualmente ocupa el CLUB COSTA RICA

Tiene 20 departamentos y está situada 75 vs. al S. del Palacio de Justicia

Entenderse con Luis García C.



El hombre ganó su primera victoria contra el dolor cuando, hace años, se descubrieron los salicilatos. Después logró un triunfo mayor con la Aspirina. Ahora ha vencido definitivamente con la

Cafiaspirina, o sean las Tabletas Bayer de Aspirina y Cafeína, (identificadas por la Cruz Bayer), porque su acción es superior a la de todos los analgésicos conocidos. Los dolores de cabeza, muela, garganta y oído; los resfriados; la influenza; la gripe; las neuralgias, etc., son enemigos que pueden asaltar su salud en cualquier momento. La Cafiaspirina es un arma segura y rápida. ¡Usela y vénzalos!



DIA A DIA

Eso de las Personales y Sociales, en el periodismo tico ha llegado a ser un verdadero abuso.

Se llenan columnas y más columnas: Fulano va a Heredia. Zutano ha regresado de Heredia. Don Mengano está gravemente enfermo, lo que no obsta para que nos lo encontremos en la calle reboasnte de salud, etc. etc.

¿Se han fijado los croniqueiros que caen en está más que costumbre tentación periodística, en los compromisos que puede traerles a ellos y a los cronicados?

Figúrense que, por ejemplo, un marido quiere echar una cana al aire porque tiene un gancho en Heredia, y dice a su señora que se va a Cartago por asuntos de su negocio o profesión.

Aquí está el cronista social, que pasándose de indiscreto le descubre la manipulación a la esposa y cataplum disgusto de familia al canto.

Y casos por este estilo, la mar.

Ahora bajo otro punto de vista:

Conformes en que cuando una personalidad emprenda un viaje, se le despida. Cuando una familia connotada da una fiesta, se la mencione. Cuando un dignatario celebra una solemnidad doméstica, se diga; pero eso de meter en Sociales y Personales gentes desconocidas y otras que nada tienen de sociedad, es contraproducente; es colocar en el mismo rasero los que lo merecen y los que no lo merecen, los sa-

bios y los tontos, los dignos y los indignos. En vez de ser una galantería en algunos casos fundada, es una explotación de la vanidad; porque, decirlo claro y sin ambages ni rodeos, hay individuos y sobre todo, individuos que se pirran por verse en letras de molde, y son capaces hasta de hacer moneda falsa para que los pongan en los periódicos.

He observado en esto, casos curiosísimos...

Despedir personas que no tienen ni intención de salir del país.

'Dar el pésame a difuntos por la reciente muerte de un hijo.

Epitetotear de cumplido caballero a quien no es ni caballero ni cumplido.

Nombrar como honorable dama a una palomita mensajera, etc., etc., etc.

Nada, hay que acabar con este abuso de confianza que las más de las veces resulta ofensivo y hasta en perjuicio de los mencionados, sino el día que menos se piense saldrá una personal que dirá poco más o menos:

«Mañana en el tren ordinario saldrán para Limón el maquinista don fulano, el fogonista don zutano y el conductor don fulanito, en cumplimiento de sus deberes como empleados de la compañía ferrocarrilera, para llevar el tren hasta el puerto del Atlántico.

Les felicitamos cordialmente y les deseamos el mayor éxito en su empresa».

KASIMIRO

Cuestiones Deportivas

No hay tal desafío

Por los periódicos y por otros conductos se ha hablado mucho de un posible juego de competencia entre La Libertad y el Herediano.

Persona bien informada nos manifiesta que no hay de eso nada cierto; que ni La Libertad ha pensado desafiar al Herediano, ni este ha recibido reto alguno de aquél y que de ello se desprende que ambos equipos preparan sus fuerzas para medirlas en la futura Liga Nacional, que es donde deben luchar abiertamente el uno por conseguir el Campeonato y el otro por sostenerlo.

Liga Nacional

Esta noche quedará terminado el Reglamento de la Liga, elaborado

con todo cuidado por los deportistas don Ricardo Fournier y don Joaquín Manuel Gutiérrez. Posiblemente se conocerá de él en la próxima reunión de la Liga, y en la semana entrante será publicado para conocimiento y estudio de los clubs interesados.

Gimnástica contra Herediano

Se dice que se hará lo posible para que el primer match de la Liga se celebre entre el Herediano y la Gimnástica; entidades ambas que en los recientes juegos efectuados han demostrado su fuerza y la capacidad deportiva con que cuentan. Esa idea nos parece buena, y por ella se dará a la inauguración de la Liga, bastante interés.

Conferencia dictada

por don José Figuer del Valle

Estuvimos ha escuchar la conferencia que con el título de «Madrid» desarrolló en la Biblioteca Nacional a las 16 horas el señor Ing. don José Figuer y del Valle que es además notable abogado y distinguido periodista. Con la palabra fácil y elegante que le caracteriza cautivó la atención del auditorio, relatando el carácter y costumbres de el pueblo madrileño que es según las palabras del señor Figuer «todo corazón» Con ubicuidad de pensamiento admirable, trató sobre todos los puntos de vista desde donde pudiéramos contemplar con los ojos de la imaginación la grandiosidad de un pueblo como Madrid, de una nación como España, de la que con

orgullo nos reconocemos en su carácter, en su lengua en su religión etc, etc.

Entre los numerosos asistentes pudimos anotar a la señorita Directora del Colegio Sup. de Señoritas, don Valeriano Fernández Ferras, el Lic. don Vidal Quirós, varias alumnas del colegio y algunas señoritas y caballeros entre los que permanecieron de pie algunos por falta de asientos, es de comentar que el salón sea tan reducido pues si hubiera más espacio, habría indudablemente mas concurrencia.

Felicitemos al señor Figuer por la obra de divulgación cultural viene haciendo.

Pasaje CALDERON

Ofrezco AL PUBLICO en los altos de este Pasaje APARTAMENTOS sin muebles y amueblados para pasajeros; son grandes, bien ventilados, nuevos, contra tumblores y a PRECIOS MODICOS. Frente a lado Norte del Mercado — San José. C. R. NICOLAS GUTIERREZ B.

Hoy hace doce años

Hoy hace doce años, el país fué hondamente conmovido por la más funesta de sus desgracias. La apacible ciudad de Cartago, el amoroso rincón que da salud y da hombres, fué demolido; esa es la frase: demolido, en un segundo en que soplaron con furor destructivo los vientos de la tragedia.

Las fuerzas ciegas de la naturaleza consumaron la obra trágica. La mano del hombre no pudo impedirlo. Y se consumó el hecho tumbando una ciudad, toda paz, toda carifio y toda trabajo. Bastaron po-

cos segundos de fatal siega, para que fueran cobijados por las alas negras de la destrucción los edificios y los hombres. Fué cuando quedó todo a ras de tierra como una floración de dolor.

Pero por sobre toda esa destrucción y ese aniquilamiento material, por sobre tanta ruina que hacía venir lágrimas a los ojos, quedaba algo grande y fuerte; algo invencible, porque está alimentado quizá de un sople divino: el alma del pueblo. Y esa alma del pueblo levantó con brazo nervudo lo que las naturales fuerzas ciegas habían tumbado. Y esa alma del pueblo no quiso abandonar su tierra como lugar maldito, ni como campo estéril. No tuvo miedo. No sintió desfallecimiento. Lloró y enterró a sus muertos. Apuró la copa del dolor hasta las heces; limpió sus lágrimas y después, ¡al trabajo porque por algo se es hombre en la vida!

¡A levantar lo que tumbó el coloso que tiene entrañas de fuego y manifiesta sus cóleras vomitando lava!

Si; eso hizo el alma del pueblo. Ciñendo la corona del martirio, llevando el lazo negro en el brazo izquierdo, por la amada, por la madre, por el hijo, la trinidad más alta en los grandes amores, se irguió de nuevo, y en las mismas faldas del verdugo que a veces amenaza con su pom pom de humo, levantó lo derruido, entonando un himno de paz, de vida y de trabajo.

Eso hizo el alma del pueblo de Cartago elevándose a una altura en la que se pierde de vista.

Reconstruyó, trabajó y fué constante. Valiosa enseñanza para los pueblos débiles, para los pueblos enfermos que tienen por la anemia minada la voluntad.

Hoy hace doce años corrieron velozmente las furias—látigo en mano—y azotaron a la dulce, a la apacible, a la muy noble ciudad de Cartago. A la ciudad que en tiempo de la conquista fué venero de riqueza, hoy sigue siendo venero de riqueza, sin agotarse con la enorme distancia de los siglos.

Y hoy, después de un rudo golpe en que no quedó piedra sobre piedra, como el suceso de la maldición bíblica, se levanta altiva; se repone del trágico suceso, demuestra con sus casitas primorosas que hacen a la ciudad risueña, que el alma de su pueblo sabe sufrir y sabe triunfar por sobre sus escombros

Y aquí parodiamos a Zola: «Bien aventurados los pueblos fuertes porque de ellos es el reino de la vida».

OCTAVIO MONTERO

Suscríbese a LA PRENSA

893 ES EL Teléfono DE La Bodega

Lado N. del Mercado, frente al Diluvio Acabamos de recibir Harinas "Gen" y "Gold Medal". Consulte nuestros precios. Francisco Armijo

La Nota Parlamentaria

Quedan seis; se reponen cinco

Cuando llegamos, los señores Representantes del pueblo estaban en un acto muy serio; si se quiere grave. Elegían a la Corte Suprema de Justicia. El colegio parlamentario en esos momentos practicaba la magestad del voto y por eso muchos de ellos estaban muy repetuosos y muy imponentes: le dieron importancia a la tesa.

Con anterioridad se habían puesto de acuerdo en determinada papeleta que circuló manuscrita por allí, y de la que los chicos de la prensa decomisaron una que leían y saboreaban como amable manjar.

Sin novedad salió Oreamuno, Presidente de la Corte; sin novedad los Licenciados Francisco Ross y Jorge Guardia; reelectos. El jaleo vino en los otros dos en que hubo que repetir varias veces la votación hasta que fueron quedando eliminados los Licenciados Pérez Zeledón y Argüello de Vars. Era tal el desconcierto que Mayorga Rivas pidió un receso de cinco minutos para ponerse de acuerdo; muchos sisearon y la mayoría se rió. Creyeron que se trataba de una broma. Entonces

Mayorga Rivas para desimular él también se rió: fué cuando todos riéron. Y allí no pasó nada...

La Sala de Casación quedó casi: Oreamuno, Presidente. Magistrados Francisco Ross, José María Vargas, Jorge Guardia y Luis Davila.

Sala 1ª de Apelaciones Licenciado Gerardo Guzmán, Presidente; Magistrados: Francisco Solórzano y Benito Serrano.

Sala 2ª de Apelaciones Licenciado Antonio Alvarez Hurtado, Presidente; Magistrados: Luis Fernández y Luis Castro Saborío.

Solieron, los Magistrados Castro Ureña, Aguilar Monge, Argüello de Vars y José Alberto Castro. Fueron reelectos, Oreamuno, Ross, Guardia, Guzmán, Alvarez Hurtado y Castro Saborío.

Esa fué, a grandes rasgos, la jornada parlamentaria de ayer.

Notamos que de la papeleta manuscrita que circuló, fueron cambiados dos o tres nombres en el momento de la elección. No hay que extrañarse: son las eternas sorpresas en todos los sufragios.

Un lote - Un lote

19 varas de frente por 50 de fondo

Si esto es lo que V. ha estado buscando, nosotros tenemos el local ideal para edificar un lindo chalet y lo venderemos a un precio muy razonable. Situado en la mejor sección de la ciudad de San José, al propio frente del Switch del tranvía de la Sabana como a 80 yardas a la izquierda de la boca de la misma; queda en la propiáquina y mirando al hermoso Llano.

Para más informes dirijase a Fernando Cardos o Pedro Cardos S. en el Mercado.

Marítimas

Puntarenas, 1º. de mayo - 1922. El 1º. de mayo zarpó para El Havre vía Zona del Canal el vapor alemán Theben de 1783 tons. sin pasajeros ni correo. Carga 1351 sacos café oro con 94542 kilos, 50 sacos azúcar, 4650 kilos, cuatro bultos efectos personales 276 kilos y 792 tuca de madera cocobola con 62000 kilos.

Zarpó para Hamburgo y Bremen vía Canal Zone el vapor alemán Murla: despachado por Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros, carga ni correo.

El Capitán de Puerto, J. Benito Lizano.

Puntarenas 4.—Fondeó el va

Tipos de cambio

4 3 1

Table with exchange rates for New York, Londres, París, España, Italia, Suiza, Bélgica, Hamburgo, and Amsterdam.

San José, 4 de Mayo de 1922.

par inglés Cardiganshire de 5993 toneladas, sin pasajeros, carga ni correo.

Galletas de Soda

y Otros Estilos

Las preferidas por las personas de buen gusto por su CALIDAD SUPERIOR

Fabricadas por VORIES BAKING COMPANY

Concesionarios para Costa Rica: MONTEROS & Ca. Inc., N. Orleans, La.

Representante: VICTOR FABIAN

APARTADO N° 882 — SAN JOSE — TELEFONO N° 817

Inalámbricas

fin. Atención

SAN SALVADOR 29. — La Prensa y el Partido nacional democrático obsequiará solemnemente con manifestaciones, cenas, etc., hoy y mañana al Dr. Alfonso Quiñones Molina con motivo de sus bodas de plata profesionales. Lunes llegará a la Libertad el crucero inglés Calcuta quien viene en viaje de cortesía. El Gobierno tiene preparado festejos para festejar a la oficialidad.

Esta noche contraerá matrimonio el Sub Secretario de Instrucción Públicas Dr. Hermógenes Alvarado con la señorita Margarita Boza Araujo.

Asociación Boxing Club se ha organizado nuevamente. Circulan el anuario estado estadístico de 1920 y el almanaque nacional editado por el Observatorio nacional, por prensa capitolina. El Imparcial.

De San Miguel de Santo Domingo

El lunes entrante es el día del Patrono. Se preparan muchos festejos, pero el que más llamará la atención será la Carrera de Cintas, en que los corredores se disputarán preciosas cintas bordadas por gentiles manos.

También habrá misa solemne, oficiada por el Padre Zúñiga.

Para todos estos festejos invitamos cordialmente a los isidreños y a los de los demás pueblos vecinos.

CORRESPONSAL

Hemos tenido el gusto de recibir la targeta que dice: «Georges Rouma, Delegado del Gobierno de Su Majestad el Rey Alberto, Presidente de la Misión Económica Belga, saluda muy atentamente al Director del Diario «La Prensa» y le ruega acompañarle a tomar una copa de Champagne, el jueves 4 del presente, a las 5 horas, en el Hotel Francés.»

Agradecemos al Sr. Rouma tan fina atención y le deseamos junto con los distinguidos caballeros que le acompañan en la noble misión que les ha encargado el Rey caballero, que el más admirable y benéfico resultado corone sus nobles y patrióticas gestiones.

SASTRERIA

R. A. MIRANDA

(PASAJE JIMENEZ)

Toda persona de buen gusto hace sus trajes en este Taller ULTIMOS ESTILOS — PRECIOS MODERADOS

Leche adulterada

Nos dicen de Heredia que varios expendedores de leche de San Isidro, venden este líquido adulterado. Uno de estos expendedores cayó en poder de la policía de Higiene, pero lo más curioso del caso, es que un empleado de aquella entidad tomó para la venta la leche deco-misada que alcanzaba a cerca de 40 botellas. Eso sí que es engañar al público.

TRAUBE

Fábrica de Hielo, Cervezas y Aguas Gaseosas — Cervezas "Lager" grande y pequeña; Doble, grande y pequeña; Aguas minerales, Kola Doble, Kola Champagne, Cream soda, Ginger-ale etc. etc.

Miscelánea

Una industria nueva, con risueñas perspectivas, fascinante, acaba de surgir en la gran Unión Norteamericana; trátase de la industria radiotelefónica. Lo que hasta ayer se consideraba campo de experimentación, con posibilidades más o menos remotas, es hoy hecho tangible y sorprendente que hace viajar a la imaginación por los terrenos de la fantasía.... Estudiando, meditando por una las aplicaciones del maravilloso descubrimiento de Marconi, el observador, sobrecogida la mente se pregunta: «¿what will be next?». A que nueva servidumbre someterá el hombre la mágica acción de las ondas etéreas?

La radiotelegrafía, en sí misma, fué ya un notabilísimo adelanto sobre el aparato legado al mundo por el genio de Morse, pero en brillante sucesión, a base de un mismo principio, han venido la transmisión inalámbrica de fotografías e impresiones digitales, invento asombroso de Monsieur Berlín, figura prominente en los centros científicos de Francia y la radiotelefónica que, como se ha dicho, ocupa un puesto ya, en la industria norteamericana.

El progreso realizado por la radiotelefonía es, a decir verdad, casi increíble. Los perfeccionamientos han acontecido con rapidez tanta, que el público en general, no se da cuenta todavía de que tiene a su disposición un agente que parece creado por un ensueño de opio.

Radiotelegrafía..... Radiotelefonía.... Tales son las palabras en boga.... La mayoría de los diarios matutinos y vespertinos de Nueva York, tienen consagradas secciones especiales al culto del inalámbrico. Ford tiene ya autorización para instalar aparatos radiotelefónicos en sus grandes establecimientos de Detroit, que se destinarán para el recreo de sus empleados. Los ferrocarriles proyectan establecer un servicio de telefonía inalámbrica a bordo de los trenes.

El alcalde John F. Hylan, de la ciudad de Nueva York, ha formado una comisión para que estudie la conveniencia de instalar una estación radiotelefónica en dicha metrópoli, para la transmisión de conciertos, conferencias científicas y discursos; ello, naturalmente en vista del interés demostrado por el público en las actividades radiotelefónicas, que son de índole variada en extremo.

En el interior, los grandes hoteles y casas de apartamentos neoyorkinas, proyectan instalar el servicio radiotelefónico en sus habitaciones y apartamentos, a la mayor brevedad posible, seguros de que constituirá un reclamo ultramoderno.

La instalación de aparatos radiotelefónicos en un hotel de 600 habitaciones, cuesta alrededor de \$150,000.

Cuando tuvo lugar el entierro del héroe norteamericano desconocido, en el cementerio nacional de Arlington, en presencia de una distinguida congregación de diplomáticos de todas las naciones, y encombrados personajes del Washington oficial, el presidente Harding pronunció un discurso... Su voz, emocionada por la solemnidad del acto y por la significación grandiosa del sepelio pudo escucharse, gracias a la radiotelefonía y la acción de varios amplificadores, en el recinto de Madison Square Garden, en Nueva York y en otras muchas ciudades de los Estados Unidos.

En la exposición radiográfica celebrada en el hotel Pennsylvania que se vió concurrida por más de 50,000 personas, entre profesionales y aficionados se presentaron un sinnúmero de aplicaciones que excitaban admiración y entusiasmas comentarios. La noche del siete de Marzo en que se abrió, la concurrencia calculóse en más de 10,000 personas. Dicha cifra, por sí sola, supera al número total de personas que asistió a la exposición que tuvo efecto al año precedente, que ascendería a unos 6,000 ó 7,000 personas a lo sumo.

Un tal Mr. E. D. Glavin, mostró un pequeño automóvil con carrocería de plata que, dirigido por ondas inalámbricas hizo toda clase de evoluciones sobre el piso del salón. Este invento quizás esté llamado, en un futuro no lejano, a economizar los sueldos de los chauffers.

Exhibióse también un instrumento musical que, según informes, está ya instalado en muchos teatros del oeste del país. El instrumento semeja un fonógrafo; y gracias al radiotelefónico instalado en su interior, una orquesta tocando de New York, puede deleitar a varias audiencias a la vez, en distintas ciudades de los Estados de Nueva Jersey, Pennsylvania, Connecticut y cuantos estén comprendidos dentro del límite de su alcance.

La industria radiotelefónica, según augurios de peritos en la materia, es hoy lo que fué el cinematógrafo en la época de su advenimiento, un germen de prosperidad incalculable y su registro entre las piras industriales de los Estados Unidos, es tan sólo cuestión de meses.

—Aquí donde ustedes me ven, yo he hecho millares de kilómetros a caballo sin fatigarme; es una verdadera delicia. Y se animaba, se sentía arrebatado, alzaba la voz, gesticulaba, no dejaba hablar a nadie; ya, se encolerizaba; ya, reía a carcajadas. El doctor estaba cada vez más fatigado. «¿Cuál de los dos es más loco—pensaba—. Yo, que precuro no molestar a nadie; o este egoísta, que se cree más inteligente y más interesante que todos, y a todos cansa?»

En Moscú, Mijail Averianich se plantó su uniforme de oficial retirado: los pantalones y el gorro. Los soldados le hacían el saludo reglamentario, y él se sentía feliz. Molestaba al doctor con su aire de viejo gentil hombre lleno de presunción. Siempre muy exigente con los humildes, a todos los injuriaba y se hacía servir hasta cuando no le hacía falta.

—¡Dame los fósforos!— le gritaba al lacayo, aunque los tenía al alcance de la mano.

Andaba por el cuarto del hotel en camisa y en calzones delante de las criadas, como si éstas no existiesen

ENCARGUE SUS TRABAJOS DE TIPOGRAFIA EN LA IMPRENTA

Falcó & Borrásé

Y QUEDARA PLENAMENTE SATISFECHO

Frente al lado Norte del Mercado (PASAJE CALDERON)

APARTADO 638 - SAN JOSE - TELÉFONO 884

El Patronato o Junta de Amigos de la Escuela de los Angeles

La Directiva que funzirá este año quedó integrada así: Presidente Presbítero don Abel Castillo; Vicepresidente, don Abel Garro; Secretario, don Alberto Quesada M., Tesorero don José Ivankowich; Vocales don Gregorio Mata y don Felipe Rojas.

Estos patronatos escolares tienen por objeto prestar a la enseñanza un apoyo decidido, para que la obra educativa en nuestros colegios sea más propicia.

Todavía los patronatos hasta hoy no están bien compenetrados de su importante misión, y por ahora su nombramiento es cosa hasta cierto punto decorativa. Son muy pocos, relativamente muy pocos, los que en realidad se dan cuenta exacta del necesario cometido que tienen y deben desempeñar. Pero ello resulta lógico y natural, si tomamos en cuenta que los patronatos escolares hace apenas poco tiempo comenzaron a funcionar entre nosotros y desde luego se requiere ir perfeccionando las deficiencias.

COMPANIA ARTISTICA AMPLIFICADORA

NEW YORK - CHICAGO - HABANA - COSTA RICA
DEPOSITARIO GENERAL:
Casa Bancaria BASILEO ACUÑA
Representantes:
ROSENDINO Z. UBAU & Co.
Altos de la casa BASILEO ACUÑA
Calle Central - Entre Av. Central y 2ª A.S.

El expendio de chicha

Algunas personas se han acercado a nosotros suplicándonos que abramos campaña contra el expendio de la chicha, perjudicial bebida que tanto en el Mercado como en otros lugares, se consume por barriles.

Llamamos la atención de quien corresponda.

Se transfiere una fiesta de caridad

La feria que la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paul, había estado organizando para el domingo próximo, ha sido trasferida para el domingo 14 en vista de algunos inconvenientes presentados.

Ese tiempo lo aprovecharán las organizadoras en mayores preparativos que harán más atrayente la fiesta que se prepara.



PARA PROGRAMAS, MEMORANDUMS, Papel para Cartas o Tarjetas de Visita acuda a la Imprenta de Falcó & Borrásé.

De Santa Bárbara

Continúan los desórdenes en este lugar amparados por el Jefe Político y sus subalternos. Por uno de estos escándalos se ha quejado al señor Ministro de Gobernación, el ciudadano Rómulo Cortés exponiendo que un hermano del Secretario, quiso romper la puerta de una casa honrada con un cabo de hacha y que a no ser por la oportuna intervención de un señor Herrera la cosa se hubiera complicado. El agresor fué conducido a la cárcel por queja de la señora ofendida, pero el secretario, su hermano, se disparó entonces en insultos e improperios contra la quejosa, teniendo hasta intenciones de atacarla y esto a presencia del mismo Jefe Político y del policial Herrera.

Inútil es decir que el escandalizador ni siquiera fué amonestado. Esto no puede seguir así. La presencia del señor Segura en la Jefatura es una constante amenaza para el pueblo.

Corresponsal

Sección de avisos Económicos

Harina
Monograma

ACABA DE RECIBIR
José Andrés Coronado
FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA
Teléfono 511

En el Hotel América de Alajuela SE ENCUENTRAN MUY BUENAS BESTIAS DE ALQUILER.
J. B. ROMERO CASAL

EL COMETA. Taller de fundición. Se vende una rueda «Apelton» de 24 pulgadas diámetro con 24 yardas de cañería de 10 pulgadas. Un trapiche de 8 x 10 pulgadas, otro de 10 x por 13 y 6 pailas de varios tamaños.—San José, apartado 239.—MARTÍN Y MEDINA.

LA IMPRENTA FALCÓ Y BORRASÉ le suplirá a usted cualquier trabajo en el ramo, en condiciones más favorables que cualquier otra casa.

PARAGUAS! PARAGUAS! GRANDES y PEQUEÑOS! Acaba de recibir una gran cantidad para vender al por mayor y al menudeo la PARAGUERIA «LA JAPONESA» de REGO HERMANOS.

DESEO alquilar una casa grande. Dirigirse al apartado 904, San José.

NUOVA LAVANDERIA de sombreros de pita de JOSE MANUEL GUARDIA. Nos hacemos cargo de cualquier trabajo concierne a este ramo. Háganos una visita y quedará complacido del trabajo y precio. 75 varas al Norte de Astorga, barrio La Soledad.

OBRAS EN VENTA EN LA Imprenta y Librería FALCO & BORRASE PASAJE CALDERON, FRENTE AL LADO N. DEL MERCADO APARTADO 638 - SAN JOSE - TELÉFONO 884

PUBLICACIONES DE LA CASA Ediciones Renovación

A UN COLON EL TOMO La República de los soviets, L. Arakustain
Cuentos de amor y de tragedia, V. Sáenz.
Fanatismo político y religioso, Benito Pérez Galdós

Ediciones Minúsculas
Oro de la mañana, poesías Rafael Cardona 0.50
Cuentos grises, Carlos Gagini..... 0.50
El resplandor del ocaso, Francisco Soler..... 0.50
El último madrigal, Francisco Soler..... 0.50
Bocetos, Alejandro Alvarado Q. 0.50
Prosas, José Asunción Silva..... 0.50
Désdolas y traidores de Centro-América, Vicente Sáenz..... 1.00
Ocios, varios autores..... 0.50

OBRAS DE JOSÉ ENRIQUE RODO
Motivos de Proteo 5-00
El Camino de Paros 3-50
El Mirador de Próspero 5-00
Hombres de América 5-00
Ariel 2-50
El que vendrá..... 4-75

Suscríbese a LA PRENSA

FOLLETIN DE «LA PRENSA»

(14)

LA SALA NUMERO SEIS

POR ANTON CHEJOV

de pinos que limitaba la llanura. El viaje hasta la estación duró un par de días con sus noches. Dormían en los paraderos, y allí Mijail Averianich jugaba y amenazaba.

—¡Silencio bribones!— gritaba brutalemente a los cocheros y a la gente de las posadas.

Durante todo el trayecto fué hablando de sus viajes por Polonia y el Cáucaso. ¡Admirables aventuras! ¡Historias fantásticas! Sus interminables relatos fatigaban y molestaban al doctor.

En el ferrocarril por economía, viajaron en tercera, en el vagón de no fumadores. Mijail Averianich trabó relaciones poco a poco con todos los viajeros. Pasaba de uno a otro banco, y tronaba contra el desorden de los ferrocarriles, contra la administración y las tradiciones bárbaras. En suma: que el mejor modo de viajar era ir a caballo.

—Se puede ser descreído— exclamó—; pero, sin embargo, esto es un consuelo. Se siente uno desahogado después de la oración. Hágame el favor de poner sus labios sobre ese icono.

El doctor, muy confuso, hizo lo que el otro le indicaba. Mijail Averianich todavía recitó otra plegaria, y después, contento de sí mismo, sacó el pañuelo y se enjugó las lágrimas.

Después visitaron el Kremlin, donde admiraron al Rey Cañón y a la Reina-Campana, y aun los tocaron con sus manos.

También fueron a la célebre catedral del Salvador y al museo de Rumiantsev. Cenaron en una de las fondas más nombradas. Mijail Averianich examinó

detenidamente el menú, acariciándose sus blancas patillas, y dijo con tono de gran conocedor habituado a las fondas elegantes, dirigiéndose al jefe del servicio:

—¡Bien, caballero, vamos a ver qué tal lo hace usted hoy!

XIV

El doctor seguía a su compañero con la mayor docilidad, observaba, comía, bebía, pero sin gusto ni apetito. Mijail Averianich le era cada vez más pesado y más molesto. Hubiera querido quedarse sólo, aunque fuera una hora; pero el otro se creía en el deber de no perderlo de vista un sólo instante, y de preocurarle distracciones. Cuando ya no les quedaba nada que ver, procuraba divertirlo con sus relatos.

Al tercer día de Moscú, el doctor se sintió tan fatigado, que declaró a su amigo que estaba algo enfermo y prefería quedarse en el hotel todo el día.

—Entonces me quedaré con usted— dijo el otro—. Después de todo, tiene usted razón: nos hemos fatigado mucho.

Y se quedó acompañándole.

El doctor se echó en el canapé, se volvió hacia el muro, y apretando los dientes, dejaba pasar el chaparrón de los cuentos de su amigo. Este, gritando y gesticulando, le aseguraba que Francia acabaría por aplastar, tarde o temprano, a Alemania; le decía que en Moscú hay un verdadero ejército de ladrones, y afirmaba que los caballos rusos son mucho mejor que los extranjeros. Al doctor le dolía la cabeza, y la voz de su amigo le irritaba más por instantes; pero, con todo, no se atrevía a pedirle lo dejara sólo o que se callara. Por fortuna, al cabo de un rato Mijail Averianich se aburría y se fué a la calle.

Contentísimo se sintió el doctor de quedarse sólo. ¡Qué felicidad estarse tumbado en el diván, sin moverse y sin que le molestara la interminable charlatanería de su amigo! La soledad es condición indispensable de la felicidad. El ángel caído ha traicionado a Dios, seguramente, por cuanto aspiraba también a la soledad, de que están privados los ángeles. Hubiera querido pensar en otra cosa, pero su pensamiento estaba como prendido a Mijail

Averianich. «Sólo por amistad para mí— se decía— ha emprendido este viaje; y por amistad también no puede dejarme tranquilo y me fastidia con su charlatanería. Es bueno, es generoso; pero es insoportable, muy superficial y ligero. Junto a él cualquiera podría volverse loco a la larga.

Los días siguientes, pretextando no sentirse bien, el doctor lograba quedarse en el hotel. Se pasaba horas e horas tumbado en el diván, encantado, cuando su amigo estaba ausente, y mortalmente aburrido cuando su amigo pasaba por la estancia charlando sin parar, a su modo.

—Esta, esta es la vida real, estos los sufrimientos de que Gromov me hablaba— se decía—. Y tenía razón; por muy filósofo y muy estoico que uno sea, no se puede menos de preferir la calma y la dicha, a los sufrimientos.

Y sentía unos deseos ardientes de volverse cuanto antes al pueblo.

En Petersburgo se repitió la misma historia; se pasaba días enteros sin salir del hotel, y sin levantarse del diván más que para beber un vaso de cerveza.

Mijail Averianich estaba impaciente